

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣房地產
樓房稅銀行三樓樓房
片打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

繕撰及編譯
中西書信
文件契約
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

廣珍鐘鏢舖
Kwong Chin Ho Co. MU-1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
承接大小油漆工程。噴油士德高。
寫招牌。裱紙。
電話 MU-1-7088 傳真 1870
MU-1-0001 YEWS ST.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 總街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵。中麵
全蛋。干麵
銀絲。炸麵
手活發行 歡迎選購

舞王情淚
小 說
舞王情淚
靈 齋 生 著
式 式 式

於此宋盛名。胡胡雲。郎春風等。則各以新曲為貢獻。金飛燕。樂美姬等。亦有新奇舞姿。準備以欣觀衆。錢有用新手法以爲宣傳。林芝蘭有別開生面之佈置。卓不凡亦有可取之計劃。衆論紛紛。要皆熱情擁護。莫使草花歌舞團。在海濱城第二次之演出。更博盛譽也。惟舞王則寂然無語。冰清與問之曰：「舞王以歌舞團領袖之人。此次之演出。又爲你答應戲院之主人。何以今開會。衆皆與高彩。而舞王則出。殊不高興也。」舞王至是。乃發言曰：「我亦爲本團領袖之人。當有再度演出。本來感非常之興奮。但忽然念及。我舞王表演舞蹈。當有其舞伴。此舞伴之藝術。必須與我相稱。乃可以收相得益彰之效。否則將受影響。而失其聲譽矣。前此跳無雙。本爲我理想之伴侶。但已告去。其後有一小神仙。雖遠不如跳無雙。但其有志向學。若予以栽培。亦可以差強人意。但其人與我舞不過一少。便又告去。今舞王再出。表演。究不知從何而得此伴。我所以不安。乃緣此耳。舞王之爲是言。不啻明實冰清。謂其以妬之故。遂去其舞伴矣。是誠爲舞團中之問題。衆皆面面相覷。莫敢致辭而已。金飛燕笑曰：「我輩此亦不值吾人考。意如是長久之。問者。舞王之伴。當以孟小姐當之。前此在珠城演出。固已大獲觀衆之歡迎。今在海濱城再演。固知同儕得盛譽也。」冰清曰：「金小姐此言。亦不無道理。我亦曾見其舞。前此我因獨中無舞。將。摩化作先鋒。率爾登場。獻賦之至。今已不敢再演。爲我我我無雙。已不可求。惟金飛燕爲本團之團員。休戚相關。當能肩此重任。爲本團爭光。至於新團之發給。當比前增加一倍。以證金飛燕當能樂業爲之也。」

△冰清表示放掉舞王
在孟冰清之意。金飛燕不過一跳舞舞女。其目的則金錢。既肯奉以雙倍之酬。彼當樂於納。不知金飛燕竟走江湖。深知此放。此一孟小姐。視其夫婿爲禁錮。不容他人親近。已若與之共舞。恐令其發生誤會。故雖許以重酬。仍以爲不可耶。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
西三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
廉價華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LIGBY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU. 1-9033
Vancouver, B.C.
本號旅館。開設雪域。樓房片打近便宜人。房舍清潔。備有衛生床褥。被單。各種新式。水喉。浴室。四季常備。租期久暫。外埠或平。備有。特別。歡迎。

精造
中國綉裝男女衣
皮草及水松各
種宮殿器具蘇杭
繡品應有盡有目
錄印便函索即奉
電話 MU3-4929

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽。請賜電話
司理人佐治馬丁
士定東街壹式叁五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1549
VANCOUVER, B. C.

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)
編唱機 錄音機 收音機 電視修理

喜所活太旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4-B.C.
電話 MU. 3-9552

女中醫 黎建民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫
前任南京民衆醫院主任
前在廣州同濟醫院醫務主任
現任廣州四四四號東方旅館(10)樓
445 GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
電話 MU. 2-1078

新到
白肉菜菇 沙坪粉葛
馬蹄蓮藕 芋仔芋頭
鮮明咸魚 海味雜貨
鮮肉 瓜菜 燒臘
大幫供應
專車送貨 快捷妥當

金龍牌 蠔油
特約專辦
有二磅半磅玻璃罇
五磅 罐庄
請認明！
海晏出產 正牌貨色
蠔味豐濃 敢掛第一
醬色黃淨 講究衛生
新法泡製 稀稠適中
價錢實際 抵食益食

娛樂南聲麗聲
唱片平賣
目錄印備函索即寄

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合。另開有一大房租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租者。請電話。315-5252。或到本報洽商。便知詳情。

周愛權
精修各種時時眼鏡
精修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

興祥雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
六頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU4-1377
△旅館生意連實業出賣
磚樓一座。近華埠。樓下舖位一間。樓上有房卅二個。廚房浴室等齊備。取價四萬二千元可充銀期。有意者請來吳國華辦事處詢問。或由電話詢問。自然詳細講明。吳國華辦事處啓
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大豬婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖。謝帖。
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。